

ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களும்

சர்வதேச
செஞ்சிலுவை
கமிட்டியும்



அவற்றில் இலங்கைக்குப் பொருத்தமான அம்சங்கள்

இரண்டாவது பதிப்பு

ஜனநாயக உரிமைகளைப்
பாதுகாப்பதற்கான இயக்கம்

விதிப்பிரிவு 3

சர்வதேச
குணம்சத்தைக்
கொண்டிராத
முரண்பாடுகள்

உயர் மட்டத்தில் ஒப்பந்தம் செயற்கொண்ட நாடுகள் ஒன்றின் பிரதேசத்தில் சர்வதேசக் குணம்சத்தினைக் கொண்டிராத ஆயுத முரண்பாடொன்றை ஏற்படுத்தும்பட்சத்தில் முரண்பட்டுநிற்கும் ஒவ்வொரு தரப்பினரும் மிகக்குறைந்தபட்சம் பின்வரும் விதிகளையேனும் உபயோகிக்கக் கடப்பாடுடையவராவர்.

- (1) ஆயுதப்படைகளின் உறுப்பினர்கள் உட்பட யுத்தத்தில் செயல்முறைப்பாக ஈடுபடாத நபர்கள் தங்கள் ஆயுதங்களைக் கீழே வைத்தவர்கள், நோயுற்றதனால், காயங்களைனால், தடுத்தவைத்ததனால் அல்லது வேறெந்தக் காரணங்களினாலும் யுத்தத்தை இடைநடுவில் நிறுத்தியவர்கள் இனம், நிறம் மதம் அல்லது நம்பிக்கை, பால், பிறப்பு அல்லது செல்வம், அல்லது இவற்றையொத்த வேறெந்த வகையறாக்களினாலும் எந்தவொரு பிரதிகூலமான வேறுபாடுகளுக்கிடையே சகல சந்தர்ப்பங்களிலும் மாறாத நேயத்தின் நடாத்தப்படல் வேண்டும்.

இதுவரையில், மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நபர்களைப் பொறுத்த மட்டில் கீழே காட்டப்பட்டுள்ள செயற்பாடுகள் யாவும் எந்த நேரத்திலும், எந்தவொரு இடமாகவிருந்தாலும் தடைசெய்யப்பட்டவையாக உள்ளன.

- (அ) உயிருக்கும் நபருக்கும் வன்முறையிழைத்தல், குறிப்பாக சகல வகையான கொலைகள், அங்கீகரிக்கப்படாத மாக்கல், கொடுமையான முறையில் நடாத்தல், சித்திரவதைகெய்தல்;
- (ஆ) பணயங்களைத்திகளாக்கல்;
- (இ) சொந்த கௌரவத்திற்கு அடிமையானவாக்கல் குறிப்பாக இழிவுபடுத்தல், அவமதித்தல் நடவடிக்கைகள்.
- (ஈ) நாகரீகமுள்ள மக்களால் இன்றியமையாதவையென்ற அங்கீகரிக்கப்பட்ட நதிபரிபாலன உறுதிப்பாடுகள் யாவற்றையுங்கொண்ட, ஒழுங்கான முறையில் அமைக்கப்பட்ட நதிமீறமொன்றினால் வழங்கப்பட்ட முன்னைய தீர்ப்பெழவும் இல்லாமல் சிறைத்தண்டனை விதித்தல், மரண தண்டனையை நிறைவேற்றத்தல்.

- (2) காயமுற்றவர்களுக்கும் நோயுற்றவர்களுக்கும் எடுத்தச்செல்லப்பட்டு உரியமுறையில் பராமரிக்கப்படவேண்டும்.

செஞ்சிலுவையின் சர்வதேசக் கமிட்டியினைப் போன்ற பாரணட்சமற்ற மனிதநேய அமைப்பு மோதலில் ஈடுபட்டுள்ள தரப்பினர்களுக்குத் தனது சேவைகளை வழங்கக்கூடும்.

மோதலில் ஈடுபட்டுள்ள தரப்பினர்கள் விடுதலை ஒப்பந்தங்களின்படி மாக, தற்போதுள்ள ஒப்பந்தத்தின் ஒரு பகுதியினையோ அல்லது யாவற்றையுமோ நடைமுறைப்படுத்தாததற்கு மேலும் முயற்சிகளை மேற்கொள்ளவேண்டும்.

மேற்கூறப்பட்ட உத்தரவுகளின் பிரயோகம் மோதலில் ஈடுபட்டுள்ள தரப்பினர்களின் சட்டபூர்வமான அந்தஸ்தினை எவ்வகையிலும் பாதிக்கக்கூடாது.

மேல்காண்பவை 1949 ஜனவரி உடன்படிக்கைகளில் உள்ளவை.

இலங்கையில் தற்போதுள்ள சூழ்நிலைக்குப் பொருத்தமான ஜெனீவா ஒப்பந்தங்கும்

**செஞ்சிலுவையின் சர்வதேசக் கமிட்டியும்

- ஜ.உ.பா.இ. அறிக்கை -

உள்ளடக்கம்

அறிமுகக்குறிப்பு - 1990 ஜூலை பதிப்பிற்கு

அறிக்கை

அறிமுகம்
செ.சி.ச.க. யினதும் ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களினதும் ஊற்றுவாய்,
செ.சி.ச.க.யின் பங்களிப்பு,
செ.சி.ச.க.யினது அந்தரங்கம்,
உள்நாட்டு மோதலின் சூழ்நிலைக்கான பிரயோகத்திறன்,
ஆயுதமேந்திய எதிரீக் குழுக்களும் மனிதநேய நியதிகளினால் கட்டுப்
படுத்தப்படுகின்றன.
கருத்துவேறுபாடுள்ள குழுக்கள் உள்நாட்டு அந்தரங்கைப் பெறுகின்றன.
"உள்நாட்டுச்" சூழ்நிலைகளில் செ.சி.ச.க. பணிபுரிகிறது - சில
உதாரணங்கள்.
இலங்கைச் சூழ்நிலைகளுக்குப் பொருத்தமான செ.சி.ச.க.யின் அம்சங்கள்

அனுபந்தங்கள்

1. ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தின் பொதுவிதிப்பிரிவு 3.
- *2. இலங்கை சம்பந்தமான செயற்பாடுகள் - செ.சி.ச.க.யின் வருடாந்த அறிக்கைகளிலிருந்து பெறப்பட்ட சுருக்கக் குறிப்புகள்.
- *3. வேறிடங்களில் "உள்நாட்டுச்" சூழ்நிலையில் செ.சி.ச.க.யினது செயற்பாடுகள் - சில உதாரணங்கள்.
4. பாதுகாப்பற்ற நபர்களுக்கெதிரான வன்முறைச் செயற்பாடுகள். செ.சி.ச.க.வெளியீட்டிலிருந்து ஒரு பகுதி.
- *5. ஆயுத முரண்பாடுகளின்போது சர்வதேச மனிதநேய அடிப்படை விதிகளின் திரட்டு.
- *6. ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களுக்கான மேலதிக முதற்குறிப்பு (உள்நாட்டு ஆயுதமுரண்பாட்டுச் சூழ்நிலை சம்பந்தமானது).
- *7. ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களினது ராஜ்யங்களின் தரப்பினையும் மேலதிக முதற்குறிப்புகளையும் காட்டும் பட்டியல்.
- *8. ஒப்பந்தங்களைப் பரவலடையச்செய்வதற்கான ராஜ்ய தரப்புகளின் கடப்பாடுகள்.
- *9. செ.சி.ச.க.யின் பணிகுறித்து ஜ.உ.பா.இ. தினால் விவாதிக்கப் பட்ட அறிக்கைகள், வேண்டுகோள்கள், குறிப்புகள், ஏனைய பிரசுரங்கள் என்பவைபற்றிய பட்டியலும் இலங்கையில் சர்வதேச மனித நேயச் சட்டத்தின் கோட்பாடுகளைப் பிரயோகிக்கச் செய்வதற்கான தூண்டலும்.

* இப்பதிப்பில் நீக்கப்பட்டுள்ளன.

ஆங்கில மொழியிலுள்ள பிரதிகளை ஜ.உ.பா.இ.லிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

முரண்பாடுகளின் தனிமை மாற்றமடைந்ததின் விளைவாக, செ.சி.ச. க. யினது அக்கறையானது சர்வதேச முரண்பாடுகளை மட்டுமன்றி முன்னெப்பொழுதையும்விட அதிக அளவிலான, படுமோசமான சர்வதேசத் தனிமையற்ற முரண்பாடுகளையும் உள்நாட்டுக் குழப்பங்களையும் பதட்டங்களையும் நோக்கியும் இப்பொழுது திசை திரும்பியுள்ளது. இத்துடன், முரண்பாடுகளின் சித்தாந்தக் குணம்சம், கொள்கைகள், உத்திகள், பேரழிவு ஆயுதங்கள் என்பவை அதிகரித்தவருவதும், நவீன முரண்பாடுகளின் குவிமையம் மூன்றாம் உலககதோக்கி மாற்றப்பட்டுள்ளமையும் மனிதநேயச் செயற்பாடுகளுக்கு புதிய பிரச்சினைகளைத் தோற்றுவித்துள்ளன. சிறிதேனும் நகையற்ற சூழலில் வாழும் நிர்ப்பந்தத்திற்குள் மக்கள் தள்ளப்பட்டுள்ளார்கள், இவ்வாறான முரண்பாடுகளால் வாழ்க்கைச் சமநிலை கொடுமமானமுறையில் ஈடாட்டம் கண்டுள்ளது. அத்தியாவசிய பொருட்கள், குறிப்பாக மக்கள் உடம்பொரு உயிர்தங்க உறுதிப்படுத்தவல்ல உணவுப் பொருட்கள், மருந்துப் பொருட்கள் போன்றவை மிகவிரைவில் அருந்தலானவையாகிவிடுகின்றன.

- செ.சி.ச.க. ஆக்டுபெரீ 1985 -

ஜூலை 1990 பதிப்பிற்கு

அறிமுகம்

செஞ்சிலுவை சர்வதேசக் கமிட்டி என்றால் என்ன? அது எதனைச் செய்கிறது, எதனைச் செய்யவில்லை?

இன்று, எமது நாடு மீண்டும் ஒருமுறை வன்முறைப்போரில் முழுகியிருக்கும் போது, இதன் விளைவாக பயங்கர அழிவுகளுக்கும் மக்கள் படுந் துயரீகமும் மேலோங்கியிருக்கும்போது இக் கேள்விகளுக்கான பதில்களின் தெளிவான மதிப்பீட்டொன்றை நாங்கள் பேணவேண்டியது முக்கியமாகும்.

ஒவ்வோர் நிறுவனமும் தனக்கெனச் சொந்தமான தனித்துவமான நோக்கத்தையும் நிரூபித்தவத்தையும் கொண்டுள்ளது. இவற்றில் ஏனையோரின் பாதிக்க வெற்றிகரமாக இயங்கியவை தாம் தேர்ந்தெடுத்த குறை வரம் பிழைகளேயே வழக்கமாக செயற்பட கவனமெடுத்த வருகின்றன. அவை எதனைச் செய்வதற்கு வகை செய்யப்பட்டுள்ளனவோ அதில் அவை காத்திர மாயிருப்பதற்கு விரும்புகின்றன. ஏனைய குறைகளிலுள்ள பிரச்சனைகளின் பாரத ரத்தால் இவை ஈர்க்கப்படவில்லை என்பதல்ல இதன் பொருள், ஆனால் சில பிரச்சனைகள் கூடிய பொருத்தமான முகவரகளுக்கினால் தீர்த்துவைக்கப் பட வேண்டுமென்ற நடைமுறைச் சித்தாந்தத்தினை அவை உணர்ந்துள்ளமையே இதற்குக் காரணமாகும். செ.சி.ச.க. இதற்கு விதிவிலக்காக இருக்க வில்லை.

இலங்கையில் செ.சி.ச.க. யின் பிரச்சனைக் கடந்த ஆண்டு அக்டோபர் மாதத்தில் அரசாங்கத்தின் அழைப்பின்பேரில் ஸ்தாபிதமாயிற்று. தென் பகுதியில் மக்கள் விடுதலை முன்னணியினர் (ஜே.வீ.பீ.) வன்முறைகள், இவற்றிற்கு அரசாங்கத்தின் எதிரீவினைகள் என்பவற்றிலிருந்து எழும் பிரச்சனைகளைப் பொறுத்த இது தனது பாரம்பரிய செயற்பாடுகளை ஆற்ற ஆரம்பித்தது. இந்திய அமைதி காக்கும் படை (ஐ.பி.கே. எஃப்.) வாயிலு் பெற்றதன் பின்னர் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் உருவாகிய சூழ்நிலையுடன் தொடர்புபட்ட செயற்பாடுகளிலும் இது ஈடுபட ஆரம்பித்தது. இப்பொழுது எமது சமுதாயத்தை பீடித்துள்ள முரண்பாடு, பேரழிவு என்பவற்றின் சாட்சிப் புலத்தில் செ.சி.ச.க. பிரதான பாத்திரமாகத் திகழ்கிறது. இதன் பங்களிப்பின் தெளிவான புரிந்துணர்வு எமக்கு அவசியமாகும்.

செ.சி.ச.க. என்ன செய்கிறது என்பதனை நாங்கள் அறிந்துகொள்ளும்பொழுதே அதன் பிரச்சனைத்திலிருந்து அதியுயர் நன்மையைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம், இது தனது மனிதநேயச் செயற்பாடுகளை காத்திரமாக ஆற்றுவதற்கு சம்பந்தப்பட்ட சகல தரப்புகளினதும் - அவை அரசாங்க

அதிகாரபீடங்களாக இருக்கலாம், அரசாங்கச் சார்பற்ற ஸ்தாபனங்களாக இருக்கலாம் அல்லது பெருமளவிலான பொதுமக்களாக இருக்கலாம் - முழுமையான ஒத்திழைப்பு உறுதிப்படுத்தப்படவேண்டும். அது எதனைச் செய்வது அல்லது எதனைச் செய்வ முடியாது என்பதனை அறிந்துகொண்டவுடன் தவறான எதிர்பார்ப்புகளில் பிரவேசிப்பதனை நாங்கள் தவிர்த்துக் கொள்ளலாம், யதார்த்தத்திற்கொலிவாத கோரிக்கைகளை விடுவிப்பதன் மூலம் எமது நேரத்தை அல்லது செ.சி.ச.க.யின் நேரத்தை வீணடிப்பதை விலக்கிக்கொள்ளலாம். இத்துடன், செ.சி.ச.க.யின் வரம்பெல்லைக்குள் அமையாத, இலங்கையில் ஏற்பட்டுள்ள பயங்கரமான முரண்பாட்டின் முக்கியமான தோற்றப்பாடுகளுக்கான தீர்வுகளைக் காண்பதற்கு எமது சக்தி வாய்ந்த முயற்சிகளை வேறெங்காவது கட்டாயம் நாங்கள் பிரயோகிக்க வேண்டுமென்பதை அறிந்துகொள்வோமென்பது மேலும் பிரதானமானதாகும்.

ஆகவே, இந்தச் சூழ்நிலையில்தான் ஜனநாயக உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கான இயக்கமானது இலங்கைக்குப் பொருத்தமான ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களினதும் செ.சி.ச.க.யின் செயல்கள் பற்றியதுமான தனது அறிக்கையினை மீண்டும் அச்சிடுவதெனத் தீர்மானித்தது. இந்த அறிக்கை 1987 ஜூலை மாதத்தில் இந்திய - இலங்கை ஒப்பந்தம் கைசாத்திடுவதற்கு முன்னர் எழுதப்பட்டது. அக்காலப்பகுதியில் இதன் நோக்கம், எமது நாட்டில் தனது பாரம்பரிய மனிதநேயச் செயற்பாடுகளை ஆற்றுவதற்கான செ.சி.ச.க.யின் கோரிக்கையை அரசாங்க அதிகார பீடங்களும் பொதுமக்களும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு தூண்டுவதாகவே இருந்தது. தற்போதைய சூழ்நிலைக்கு உகந்தமுறையில் இதனை மாற்றியமைப்பதே இப்பொழுது இந்த அறிக்கையை மீள் எழுதுவதன் நோக்கமாக உள்ளது. காலத்தின் நிர்ப்பந்தமும் மனிதவளப் பற்றாக்குறையும் உரியமுறையில் இதனைச் செய்வதற்கு எமக்கு இடந்தரவில்லை. இருந்தபோதிலும் இப்போதுள்ள நிலையில் இந்த அறிக்கையானது விடையத்தின் அடிப்படைகளை உபயோகமான முறையில் அறிமுகப்படுத்துமென்றும், இதனை வாசிப்பவர் இதன் அவசியமான அம்சங்களை நடைமுறைச் சூழலில் பிரயோகித்துப் பார்ப்பதற்கு இது தயாரான நிலையில் உள்ளதென்றும் நாம் உணர்ச்சிறோம். அறிக்கையின் பிற்சேர்க்கையினையும் சில அனுபந்தங்களையும் நாங்கள் செம்மைப்படுத்தியுள்ளோம். இரண்டு புதிய அனுபந்தங்களைச் சேர்த்துள்ளோம், ஏனையவற்றை நீக்கியுள்ளோம். ஒரு புதிய அனுபந்தம் "பாதுகாப்பற்ற நபர்களுக்கு எதிரான வன்முறைச் செயற்பாடுகளின்போது" செ.சி.ச.க.யின் பங்களிப்பையும் இன்று எமக்கு அது விசேஷமாகப் பொருத்தமாயிருப்பதையும் விபரித்துக்கூறுகிறது.

முடிவுரை கூற முன்னர், செ.சி.ச.க.யின் செயலாற்றும் பாணி பிரசார நோக்கு இல்லாத தெளிபதையும் பகட்டுக்கள் அற்றதெளிபதையும் நரங்கள் கட்டாயம் வலியுறுத்தியேயாகவேண்டும். மெச்சத்தகு சில பல காரணங்களுக்காக அது தனது அந்தரங்க அறிக்கைகளை அரசாங்கத்திற்கு மட்டுமே அனுப்பி வைக்கிறது. இதன் பணிகளிற் பெரும்பாலானவை வெளியிடப்படுவதேயில்லை. இதன் நடைமுறைச் செயற்பாடுகளைப்பற்றி எங்களால் வெளியிடப்படும் குறிப்புகள் வெகுஜன ஊடக அறிக்கைகளை அல்லது செ.சி.ச.க. யினால் வெளியிடுவதற்கெனத் தெரிவுசெய்யப்பட்ட மட்டுப்படுத்தப்பட்ட தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டவையாகும்.

உலகின் பல்வேறு பகுதிகளில் செ.சி.ச.க.யின் பணிகளை ஆராய்ந்து பார்த்தபோது இவைபற்றி ஏராளமான விபரங்கள் கூறப்படாதிருப்பதனை நாங்கள் அறிந்துகொண்டோம். செ.சி.ச.க. தனது முயற்சிகளுக்கான பலன்களைமட்டுமே எதிர்பார்க்கிறது, பொதுமக்களின் புகழுரைகளையோ, பாராட்டுதல்களையோ, ஒருபோதும் எதிர்பார்க்கவில்லை. அதுவே முறையான கண்ணோட்டமாகும். இது மனிதநேய, மனித உரிமைகளுக்கான ஸ்தாபனங்களின் உயர்வான பாரம்பரியத்தையும் எடுத்தாக்காட்டுகிறது.

செ.சி.ச.க.யானது விமர்சனங்களையும் எதிர்ப்போக்கி வருகிறது, இதன் செயற்பாட்டுத்திட்டங்கள் போதியளவு கிரகித்திக்கொள்ளப்படாத அடிப்படையில் சிலவேளைகளில் நல்லெண்ணம்படைத்த சிலர் அதிருப்தி தெரிவிக்க இடமுண்டு. அரசாங்கத்தின் விரோதிகளோ, மனித உரிமைகள் அரசாங்கத்தினால் தொடர்ந்து மீறப்படுவதற்கு இது துணைபோவதாகக் குற்றஞ்சாட்டக்கூடும். அரசாங்கத்தின் ஆதரவாளர்களோ "எம்முடன் இல்லாதவர்கள் எமக்கு எதிரானவர்கள்" என்பதன் அடிப்படையில் மோதல்கள் நிகழும் சூழ்நிலையில் செ.சி.ச.க.யானது நடுநிலமை விழிகளைக் கறாராகக் கடைப்பிடிப்பதை வரவேற்காமலிருக்கவுங்கூடும். 125 ஆண்டுக்கால அடிப்படைகளைக் கொண்டுள்ள செ.சி.ச.க. இவ்வாறான விமர்சனங்களால் செயலாக்க மிழ்திவிடாமலிருப்பதும் தனது கடினமான, அபாயகரமான பணிகளிலிருந்து விலகியொதுங்கிவிடாமலிருப்பதும் எமது நாட்டு மக்களின் நல்லதிட்ட மென்றே கூறவேண்டும். எமது சொந்த நலன்களுக்காக, இந்த அறிபுதமான நிறுவனத்தின் பணிகளிப்பையும் செயன்முறைகளையும் மேலும் பரவலாகப் புரிந்துகொள்ளச்செய்வதன்மூலம் உதவிபுரியலாம்.

சூரியா விக்கிரமசிங்கா

23 ஜூலை 1990

இலங்கையில் தற்போதுள்ள சூழ்நிலைக்குப் பொருத்தமான

ஜெனீவா ஒப்பந்தங்கும் செஞ்சிலுவையின்

சர்வதேசக் கமிட்டியும்.

- ஜ. உ. பா. இ. அறிக்கை -

அறிவுகக் குறிப்பு

செஞ்சிலுவையின் சர்வதேசக் கமிட்டியானது குடியியல் யுத்தங்கள், உள்நாட்டுக் கலவரங்கள் உட்பட்ட ஆயுத மோதல்களின் போது மனிதநேய விவகாரங்களில் அங்கீகாரம்பெற்று நடுநிலைவாய்ந்த மத்தியஸ்தரென்ற ஒப்பற்ற ஸ்தானத்தை நன்காலமாக பெருமையுடன் வகித்துவருகிறது. 1959ம் ஆண்டுமுதல் இலங்கை யும் ஒரு தரப்பாக இடம்பெற்றுள்ள ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களில் இதற்குத் தெளி வான அந்தஸ்தித்தொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கையின் சூயர்யிருந்த சூழ் நிலையைக் கருத்திற்கொண்டு ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் அங்கத்தினர் நாடுகள் இவ்வாண்டு மார்ச் மாதத்தில் நடைபெற்ற தமது 43வது அமர்வின் போது "உலகளாவிய ரீதியில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட மனிதநேயச் சட்டத்தின் விதி களை சகல தரப்பினரும் குழுக்களும் முழுமையாக மதித்து நடக்கவேண்டும்," என அழைப்பு விடுத்ததுடன்,

"பாதிக்கப்பட்ட சகல தரப்புக்களைச் சேர்ந்தவர்களுக்கும் உதவிகளுக் பாதுகாப்பும் வழங்குவது உட்பட மனிதநேய நியதிகளைப் பாதுகாக்கும் தனது செயற்பாடுகளைப் புரணப்படுத்துவதற்கு செஞ்சிலுவையின் சர்வதேசக் கமிட்டியின் சேவைகளுக்கு வாய்ப்பளிப்பதற்குச் சாதகமான நிலையைக் கருத்திலெடுத்ததுக்கொள்ளுமாறு இலங்கை அரசாங்கத்தை வேண்டியுள் கொண்டது."

இது செ. சி. ச. க. யானது யுத்தத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவியும் பாதுகாப்பும் வழங்கும் தனது பாரம்பரிய செயற்பாடுகளை நிறைவேற்றுவதற்கு வாய்ப்பளிக்குமாறு மீண்டும் மீண்டும் பலலாண்டுகள் இலங்கை அரசாங்கத்திற்கு வேண்டுகோள்விடுத்தவந்ததைத் தொடர்ந்ததாகும். செ. சி. ச. க. யின் பங்கு அதன் ஆய்வு, அதன் பிரச்சனைகளை ஏற்றுக்கொள்ளும் தாற்பரியம் என்பவை பற்றிய தப்பிப்பிராயங்களின் காரணமாகவே கடந்தகாலத்தில் இவ்வேண்டு கோள்களெல்லாம் மறுக்கப்பட்டுள்ளனவென்று தோன்றுகிறது. இவை தெளிவு படுத்தப்படவேண்டியவையாகும். இதற்கும் மேலாக இலங்கையில் மனித உரிமை கள், நீதி, சமாதானம் என்பவற்றை சம்பந்தப்பட்டுள்ள சகல குழுக்களும் செ. சி. ச. க. யின் செயற்பாடுகளுடன் தம்மைப் பழக்கப்படுத்திக்கொள்வதுடன், ஆயுத மோதல்களின் போது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு ஆறுதலை வழங்குவதில் சிறப்புக்கு நிபுணத்துவம்பெற்ற நடுநிலையான, மனிதநேயமுள்ள இந்த அமைப்பின் வேண்டுகோளை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென அரசாங்கத்தை வலியுறுத்தவேண்டும்.

செ.சி.ச.க. வினாபடி ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களினதும் ஊற்றுவாடி

செ.சி.ச.க., க்கு இப்பொழுது சுமார் 20 றிறுபத்தைத் தவிர வயதா கின்றது. இது அரசாங்கச் சார்பற்றது, அரசியற் சார்பற்றது. ஐரோப் பாவில் 19ம் ஶா ற்றாண்டின் யுத்தகாலங்களில் நிகழ்ந்த படுகொலைகள், மோசமாக காயமடைந்த போர்வீரர்கள் கவனிப்பாரற்றது, கைவிடப்பட்ட நிலையில் மரணத்தை நிச்சயமாக எதிர்நோக்கிக்கொண்டிருந்தமை போன்ற மனதை உருக்குங் நிகழ்வுகளினாலேயே இது தோற்றம்பெற்றது. செ.சி. ச.க.யின் ஶிதாபகர்கள் தாங்களிடமும் நிவாரணவேலைகளை ஏற்பாடு செய்வதன் நிமிஷவிடவில்லை; படுகாயமுற்ற, நோயுற்ற போர்வீரர்கள் -- அவர்கள் எந்தத் தரப்பினையச் சேர்ந்தவர்களாக இருந்தாலும், அவர் க்களை மீட்டுப்பராமரிப்பதற்கு குறித்த குறைந்தமட்ட நிவாரணக்கேளும் அரசாங்கங்களை இனங்கச்செய்யும் வரலாற்றப்புகழியிக்க சாதனையையும் மேற்கொண்டுள்ளார்கள். இந்த ஒப்பந்தங்கள் பின்னர் கடல் யுத்தங்களின் போது பாதிக்கப்படுபவர்களையும் யுத்தக் கைதிகளையும் யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்படும் குடிமக்களையும் உள்ளடக்கும்வகையில் விஸ்தரிக்கப்பட்டது. சர்வதேச மனிதநேயச் சட்டங்கள் என்று அறியப்பட்ட இந்தச் சட்டங்கள் முருவதம் இப்பொழுது 1949ம் ஆண்டின் நாங்கு ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களி ளும் 1977ம் ஆண்டின் ஒப்பந்தத்திற்கான முதற்குறிப்பு என்று அறியப்பட்ட இரண்டு மேலதிக ஒப்பந்தங்களினும் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன.

அரசாங்கச் சார்பற்ற, மனிதநேய ஶிதாபனமான செ.சி.ச.க. யானது ராஜ்யங்களைக் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய சர்வதேச சட்ட முறைமை யொன்றினைக் கொணர்ந்ததன்முலம் அற்புதமான சாதனையொன்றினைப் படைத்திளது. அதையடுத்த ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களும் செ.சி.ச.க.யின் பங்கும்யுத்த காலங்களின்போது எத்தன்மைவாய்ந்தவை என்பதைத் தெளி வாகக் குறிப்பிடுகின்றன.

செ.சி.ச.க.யின் பங்கு

ஒரு நடுநிலையான, தனியார் ஶிதாபனமென்ற வகையில் இதன் உறுப் பினர்கள் யாவரும் சுவிஸி பிரஜைகளாக உள்ளார்கள்; ஜெனீவா ஒப்பந்தங் களின் முன்னெடுப்பாளரான செ.சி.ச.க. இதிற கைச்சாத்திட்டுள்ள அரசு களினால் இவை முறையாகக் கடைப்பிடிக்கப்படுகின்றனவா என்பதைக் கண் காணிக்கும் பொறுப்பினையும் கொண்டுள்ளது. இத்துடன், இதன் நடுநிலைத் தன்மைகாரணமாக, மோதல்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் நன்மைக் காக யுத்தத்தில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களுக்கு இது அற்புதமான சேவைகளை வழங்கிவருகின்றது.

முதலாவதாக ஆயுதப் படைகளைச் சேர்ந்தவர்கள், யுத்தக் கைதிகள் ஆகியவர்களில் காயமடைந்தவர்கள், சுகயீனமுற்றவர்கள், கப்பல்விபத்துக்குள்ளானவர்கள் போன்றோர் கைதுசெய்யப்பட்டு விடுதலையாகும்வரை செ.சி.ச.க. யானது உதவிவழங்கிவருகிறது. இத்தேவைகளின் பொருட்டு கலவரங்கள் நிகழும் இடங்கள், தடுத்தவைப்புக்கள், யுத்தக் கைதிகளாகப் பிடித்துவைக்கப்பட்டுள்ளவர்கள் இருக்குமிடங்கள் போன்றவற்றிற்கு விஜயஞ்செரியும்பொருட்டு இதன் சூசுவர்கள் உலகம் முழுவதற்கும் அனுப்பிவைக்கப்படுகிறார்கள், இவர்கள் பொருத்தமான இடங்களில் அவசியமான சீர்படுத்தல்களைப் பெற்றிக்கொள்ளும்பொருட்டு அதிகாரத்தில் உள்ளவர்களை அணுகுவார்கள்.

அத்துடன் செ.சி.ச.க.யானது எதிரிகளின் பிராந்தியத்திற்குள் அல்லது ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட பிரதேசங்களுக்குள் குடிமக்களின் சார்பிலும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும். சர்வதேச ஆயுதமுரண்பாடுகள் அற்ற நிகழ்வுகளின்போது இது ஒரு நடுநிலைவாயிந்த மத்தியஸ்தரென்ற முறையில் தனது கடமைகளை நிறைவேற்றும் (1949ம் ஆண்டின் நான்கு ஜெனீவா ஒப்பந்தங்கள் முழுவதற்கும் பொதுவாக, விதிப்பிரிவு 3ற்க்கணக்கமாக). காணாமற்போனவர்களைத் தேடிக்கண்டு பிடிப்பதும் ஆயுத மோதல்களினால் பிரிக்கப்பட்ட மக்களுக்கிடையில் குடும்பச் செறிதிகளைப் பரிமாறிக்கொள்வதும் செ.சி.ச.க.யினது பிறிதொரு முக்கிய செயற்பாடாகும். செ.சி.ச.க.யினது மத்திய தேடுதல் நிலையமானது கடந்த 100 ஆண்டு காலப்பகுதியில் தனது கோவைகளில் 550 இலட்ச விபர அட்டைகளைச் சேகரித்துவைத்துள்ளது, 300 இலட்ச தனிநபர் வழக்குகளில் பிரசன்னமாகியிருந்தது.

இறுதியாக, யுத்தத்தினால் பட்டினிநிலைக்குத் தள்ளப்பட்ட மக்களுக்கு நிவாரணம் வழங்குவதற்கும் செ.சி.ச.க.யானது அழைக்கப்படலாம். முள்ளுக்கம்பி வேலிகளுக்கடாகவும் முற்றிக்கையிடப்பட்ட இடங்களுக்கடாகவும் செல்லத்தக்க, ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் சுதந்திரமாக நடமாடத்தக்க ஒரேயொரு அமைப்பாக இருப்பதினால் செ.சி.ச.க.யானது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உணவுவகைகளையும் மருந்துவகைகளையும் உருதுணிகளையும் எடுத்துச் செல்கிறது.*

இப்பிரதேசங்களிலெல்லாம் தேசியஇனம், நிறம், சமூக நிலைபாடு, அரசியல்கருத்துபோன்றவற்றிற்கு அப்பால்நின்ற தனிநபர்களின் தேவைகளுக்கு ஏற்ப செ.சி.ச.க. உதவிகளை வழங்கிவருகிறது. மதம், அரசியல், இனம் என்பவை குறித்த விவாதங்களில் இதன் உறுப்பினர்கள் பங்குகொள்வது தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது.

செ.சி.ச.க.யின் பணியினது அந்தரங்கத்துவம்

மனித உரிமைகள் மீறப்படுவதை பொதுமக்களுக்கு வெளிப்படுத்தும் பணியில் செ.சி.ச.க. ஈடுபட்டிருக்கவில்லை. தான் விஜயஞ்செரிய அனுமதிவழங்கப்படுகிற

* இந்தப் பந்தியானது "சர்வதேச மாஜுடநேயச் சட்டத்தின் உற்பத்தியும் அபிவிருத்தியும்" தனிநபர் கருவியைத் துவண்டிவிடும் மீள்பிரசுரம்செய்யப்படுகிறது. பிராங்கோயில் போரி வெளியீடு, செ.சி.ச.க. 1982.

நாடுகளில் தன்னால் கண்டறியப்பட்டவைபற்றிய அறிக்கைகளை இது வெளியிடுவதுமில்லை. மோதல்களில் பாதிக்கப்படுபவர்களுக்கு நடைமுறை நிவாரணத்தினை வழங்குவதே இதன் பிரதான இலக்காக உள்ளது. இது தனது பாரம்பரிய பணிகளை பகுத்தறிவுள்ள முறையில், உயர்ந்த தொழில்முறைத் திறனுடன் பயிற்றப்பட்டரீதியில், அரசியல் விவாதங்களைத் தவிர்த்துக்கொண்டு நிறைவேற்றிவருகிறது. சம்பந்தப்பட்ட அரசாங்கங்களுக்குமட்டுமே இது அறிக்கை செய்கிறது. இவற்றைச் செய்வதன்மூலமும், தனது கண்டறிதல்களை "பகிரங்கப்படுத்தாததிருப்பதன்மூலமும்" கைதிகளினதும், இன்னும் பலரினதும் நிலைமைகளை மேம்படுத்த அரசாங்கங்களைச் சிறந்தமுறையில் தனது செல்வாக்கிற்குட்படுத்தமுடியும். பாரிய வன்முறைகள் தீரும்பத்திரும்ப நிகழும் அரிய சந்தர்ப்பங்களில் மட்டுமே செ.சி.ச.க. இந்த விதிகளிலிருந்து விலகிச் செல்லும்.

உள்நாட்டு முரண்பாட்டுச் சூழல்க்கான பிரயோகத்திறன்.

".....உள்நாட்டு மோதல்களினால் பாதிக்கப்படுபவர்களுக்கு உதவியளிப்பதற்கு செஞ்சினை நண்டகாலமாகவே முயற்சிகளை மேற்கொண்டுவருகிறது, இவற்றின் பயன்கரங்கள் சிலவேளைகளில் சர்வதேச யுத்தங்களைவிட மிகக்கொடுமமானவையாக உள்ளன, ஏனெனில் இவைகள் ஏற்படுத்தும் சகோதரப்படுகொலை வெறிகள் படுமோசமானவையாக இருக்கின்றன." *

ஜெனீவா ஒப்பந்தங்கள் சர்வதேச முரண்பாட்டுச் சூழலில் மட்டுமே பிரயோகிக்கப்படக்கூடியவை என்ற தவறான நம்பிக்கை இலங்கைக்கு செ.சி.ச.க.யினை அழைப்பதற்கான பரிந்துரைகளை நிராகரிப்பதற்கான காரணங்களில் ஒன்றாக இருந்திருக்கலாம்.

எவ்வாறிருந்தபோதிலும், ஜெனீவா ஒப்பந்தங்கள் பொதுவான விதிப்பிரிவு 3 இனைக் கொண்டுள்ளன, இது உயர் முரண்பாடுகளைக்கொண்ட தரப்புகளில் ஒன்றின் நிலப்பரப்பில் நிகழும் "சர்வதேச ஞாபிசத்தினைக் கொண்டிராத ஆயுத மோதல்கள்" பற்றி தெளிவாகவே எடுத்தக்கூறுகிறது. தற்போதுள்ள சூழ்நிலையில் இவ்விதிப்பிரிவு மிகப் பாரிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக உள்ளது. ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களில் கைச்சாத்திட்டவர் என்றவகையில் இது இலங்கையையும் கட்டுப்படுத்துகிறது. உள்நாட்டு ஆயுத மோதல்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களைப் பொதுத்தமட்டில் மிகக்குறைந்தபட்சம் சில விதிமுறைகளையும் கடைப்பிடிக்கப்படவேண்டுமென பொது விதிப்பிரிவு 3 கூறுகிறது. ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களின் ஏனைய பகுதிகளையும் நடைமுறைப்படுத்தவேண்டுமென்று மோதல்களில் ஈடுபட்டுள்ள தரப்புக்களை இது வலியுறுத்திவருகிறது.

* நான்காவது ஜெனீவா ஒப்பந்தத்திற்குப் பொழிப்புரை, ஜின்பிக்ரெற், ஜெனீவா செ.சி.ச.க. 1958.

"செஞ்சீலுவையின் சர்வதேசக் கமிட்டியினைப் போன்றபாரபட்சமற்ற மனித நேய அமைப்பொன்று மோதல்களில் ஈடுபட்டுள்ள தரப்புகளுக்கு தமது சேவைகளை வழங்கலாம்" என்று இது கூறுகிறது. இந்த "முன்னெடுப்பு உரிமை" (இவ்வாறுதான் இது அழைக்கப்படுகிறது) பல்லாண்டுகளாக செ. சி. ச. க. யினால் நடைமுறைக்குட்படுத்தப்பட்டுவருகிறது, பல அரசாங்கங்கள் இதற்கு உற்சாகமூட்டத்தக்கவகையில் நடந்துகொள்கின்றன. இவற்றிற்கு பல முக்கியமான உதாரணங்கள் பிற்பகுதியில் தரப்பட்டுள்ளன. (உள்நாட்டு ஆயுத முறண்பாட்டுச் சூழ்நிலை சம்பந்தமாக மேலும் விபரமான விதிப்பிரிவுகள் 1977ன் மேலதிக ஒப்பந்தமுற்குறிப்புகளில் தரப்பட்டுள்ளன, ஆனால் இலங்கை இதுவரை இந்த மேலதிக ஒப்பந்தமுற்குறிப்புகளில் ஒப்பமிடவில்லை. இதில் ஒப்பமிட இலங்கையைத் தூண்டவேண்டும், ஆனால் இது வேறொரு பிரச்சனையாகும்.)

ஆயுதமேந்திய எதிர்க்குழுக்களும் மனிதநேய நியதிகளினால் கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

சட்டரீதியான அரசாங்கங்கள் மட்டும் விதிப்பிரிவு 3 னால் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன என்பது மிகத் தெளிவாக உள்ளது. "மோதல்களில் ஈடுபட்டுள்ள ஒவ்வொரு குழுவும் இவற்றைப் பிரயோகிக்கக் கடமைப்பட்டுள்ளன.," என்ற சொற்றொடரின் பொருள், ஆயுதமேந்திய எதிர்க்குழுக்களும் குறைந்தபட்ச மனிதநேயக் கோட்பாடுகளைக் கௌரவிக் சமமான கட்டுப்பாடுகளைக் கொண்டுள்ளன என்பதாகும். இது ஒரு வரலாற்றுச் சாதனையாகும், ஜெனீவா ஒப்பந்தங்கள் பற்றிய தரமிக்க வர்ணனையொன்றில் பின்வருவன கூறப்பட்டுள்ளன.

"'ஒவ்வொரு தரப்பும்' என்ற சொற்கள் சர்வதேச சட்டத்தில் கடந்த சில ஆண்டுகளின் போக்கில் பெரும் முன்னேற்றத்தைச் சுட்டிக் காட்டி நிற்கின்றன. ஒப்பமிடாத தரப்பொன்றினை சர்வதேச ஒப்பந்த மொன்றின்மூலம் கட்டுப்படுத்தவதென்பது சட்டத்தில் இயலாதது என்று அண்மைக்காலம்வரை கருதப்பட்டுவந்தது - மேலும் இத்தரப்பானது இதுவரை இல்லாததொன்றாக, சர்வதேசக் கட்டுப்பாடுகளைப் பொறுப்பேற்கும் சட்டபூர்வ ஸ்தூல அமைப்பொன்றினைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் தேவைப்பாட்டினைக்கூடக் கொண்டிராதவொன்றாக உள்ளது.

*

*

*

கிளர்ச்சிக்காரர்களின் தரப்பொன்று மோதல்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்காக மிகச் சிறந்தமுறையில் விதிப்பிரிவு 3 இனைக் கடைப்பிடிக்குமேயானால் மிகவும் நன்று; யாருமே இதுகுறித்து முறையீடுசெய்யமாட்டார்கள். இத்தரப்பு இவற்றைக் கடைபிடிக்காதிருக்குமேயானால் இத் தரப்பின் செயற்பாடுகள் வழிப்பறித்தன்மைகொண்டவை அல்லது அராஜகமானவை என்று கூறுவது சரியான தெளிபதை இதுவே நிரூபித்துவிடும்.

விதிப்பிரிவு 3 ன் இத்தோற்றப்பாடு அடிக்கடி கவனத்திற்கொள்ளாத விடப்படுகிறது, ஆனால் இதுவே "கிளர்ச்சித் தரப்புகள்" அடிப்படையான மனிதநேய நியமங்களை அடிக்கடி அலட்சியப்படுத்தும் பல நாடுகளில் தீர்க்க மானதாக உள்ளது. குறித்தசில ஆயுதமேந்திய எதிரீக் குழுக்கள் இவ்வாறான நியமங்களை ஏற்றுக்கொண்டமையும் செ.சி.ச.க.யுடன் ஒத்துழைத்தவந்தமையும் செ.சி.ச.க. ஆண்டறிக்கைகளில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளன. அப்பந்தம் 3ல் தரப்பட்டுள்ள எல் சல்வடோர், நிக்காராகுவா, உகண்டா ஆகிய நாட்டு நிகழ்வுகள்பற்றிய சுருக்கக் குறிப்புகளைப்பாரிக்கவும்.

கருத்துமுரண்பாடுள்ள குழுக்கள் சட்ட அந்தஸ்தினைப்பெறவில்லை.

செ.சி.ச.க.யின் பிரசன்னம் த.ஈ.வி.பு. கருக்கு (அல்லது வேறெந்த ஆயுதமேந்திய பிரிவினைவாதக் குழுவிற்கு) சர்வதேச அங்கீகாரத்தை ஓரளவில் வழங்குமென்றோ அல்லது அவற்றிற்கு ஏதோ சில அந்தஸ்தை வழங்குமென்றோ கருதியமையே அதனை அழைக்காதிருந்தமைக்கான பிரதான காரணமாகும். இவ்வாறான அச்சங்கள் முற்றமுழுதாக ஆதாரமற்றவையாகும். அரசாங்கத்தரப்பில் எழும் இவ்வாறான எந்தவொரு தப்பெண்ணத்தையும் நீக்குவதற்காக ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தின் விசேட உரத்தூக்கிகள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. பெரது விதிப்பிரிவு 3ல் கடைசி வசனம் எல்லாவற்றையும் விட மிகமுக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக உள்ளது, அது பின்வருமாறுள்ளது.

"முன்கூறப்பட்ட விதிப்பிரிவுகளின் பிரயோகமானது மோதலில் ஈடுபட்டுள்ள தரப்புகளின் சட்டபூர்வ அந்தஸ்தினை எவ்வகையிலும் பாதிக்க மாட்டாது".

இது, அரசாங்கங்களினால் எழுப்பப்படும் அச்சங்களுக்குப்பூரணமான பதிலாக அமைகிறது.

இந்த விதிப்பிரிவுபற்றிய பிக்ரெற்றின் விளக்க உரைகள் பின்வரும் அவதானிப்புகளை உருவாக்குகின்றன.

பந்தி 4 - மோதலில் ஈடுபட்டுள்ள தரப்பினரின் சட்ட அந்தஸ்தின் காக்கிரத்தன்மையின் போதாக்குறை

இந்தச் சரத்த அத்தியாவசியமானது. இது இல்லாமல் விதிப்பிரிவு 3இனையோ அல்லது வேறெந்த விதிப்பிரிவினையோ நடைமுறைப்படுத்த முடியாது. ஒப்பந்தத்தை மிகக்குறைந்த மட்டத்திலாவது பிரயோகிப்பதென்பது உள்நாட்டு யுத்தம் ஏற்படும் பட்சத்தில் அதிகாரத்திலுள்ள அரசாங்கம் கிளர்ச்சியினை சட்டபூர்வமாக அடக்குவதில் தலையீடுசெய்தல் அல்லது யுத்தத்தில் ஈடுபடுபவர்களின் அந்தஸ்தில் தலையீடுதல், எதிரீத்தரப்பின்மீது அதிகாரத்தையும் வலவின்னையும் அதிகரித்தல் போன்ற, எப்பொழுதும் ஒரேவகையில் இருந்துவரும் அச்சங்களை அகற்றுவதற்கு இச்சரத்த உதவும்.

*

தமிழ்த் தேசிய ஆவணச் சுவடிகள்

*

ஒப்பந்தத்தின் இலக்குகள் தூய மாளுநேயமுடையதென்பதனையும், இது எந்த விதத்திலும் ராஜ்யங்களின் உள்விவகாரங்களில் அக்கறைகாட்டாதென்பதனையும், சகல இடங்களிலும் சகல சூழ்நிலைகளின்கீழும் யுத்தத்திற்கு வெளியேயும் யுத்தத்திற்கு அப்பாலும் செல்லபடியாகத்தக்கதென சகல நாகரீக மடைந்த தேசங்களாலும் கருதப்படக்கூடிய மானிடவரீக்கத்தின் அத்தியாவசிய சட்டங்கள் சீவலற்றிற்கு மதிப்பளிப்பதை வெறுமனே உறுதிசெய்கிறதென்பதனையும் இது நிச்சயமாகத் தெளிவாக்குகிறது.

விதிப்பிரிவு 3 இணைக்கடைப்பிடிப்பதன்மூலம் ஆட்சியிலுள்ள அரசாங்கத்தினால் எதிரீத் தரப்பினர்மீது எவ்வகையான நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொள்ளும் எந்தவொரு அங்கீகாரத்தையும் பெற்றிவிடமுடியாது என்பது உண்மையானதாகும்; கிளர்ச்சியொன்றை, ஆயுதங்கள் உட்பட தனது சொந்தச் சட்டங்களினால் கூறப்பட்ட சகல ஏதுக்களினாலும் அடக்கிவிடும் அரசாங்கத்தின் உரிமையை இது எவ்வழியிலும் மட்டுப்படுத்திவிடவில்லை; எதிராளிகளமீது வழக்குத் தொடர்தல், அவர்கள் இழைத்த குற்றத்திற்காக தனது சொந்தச் சட்டங்களுக்கிணங்க அவர்களுக்குத் தண்டனை வழங்கல் என்பவற்றிற்கான அரசாங்கத்தின் உரிமையையும் இது எவ்விதத்திலும் பாதித்துவிடவில்லை.

இதே வழியில், எதிராளித் தரப்பினர் இவ் விதிப்பிரிவுகளைப் பிரயோகிப்பதனால் விசேஷ பாதுகாப்பினைப் பெறும் எந்த உரிமையையும் அல்லது எந்த விதிவிலக்கையும், இது எவ்வகையாக இருந்தாலும்கூட, இதற்கு எப்பெயர் வழங்கினாலும் அல்லது கோரினாலும்கூட, பெற்றிவிடவேமுடியாது.

விதிப்பிரிவு 3, ஒப்பந்தத்தின் எஞ்சியபகுதிகளை ஒத்திருந்தபோதிலும் இது தனிநபர்களைப் பற்றியும் மானிடரென்றரீதியில், அவருடைய ஏனைய தாரதம் சங்களைக் கருத்திற்கொள்ளாமல் அவர் பெற்றிவிடக்கொள்வதற்கு உரித்துடைய உடல்ரீதியான சிக்கிச்சகளைப் பற்றியும் மட்டுமே அக்கறைகொண்டுள்ளது.

உள்நாட்டுச் சூழலில் செ.சி.ச.க. பணிகள் - சில உதாரணங்கள்

உண்மையில், ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களின் இத் தோற்றப்பாடானது பல நாடுகளினால் மிகச் சிறப்பாகப் புரிந்துகொள்ளப்பட்டுள்ளது. 1969ல் இதற்குமுந்திய பதினொரு ஆண்டுகள் நிகழ்த்தப்பட்ட தனது செயற்பாடுகளிப்பற்றி செ.சி.ச.க. மேற்கொண்ட ஆய்வுகள் உள்நாட்டுச் சூழ்நிலைகளின் விளைவாகத் தடுத்துவைக்கப்பட்டிருள்ள, சுமார் 100,000 நபர்களை, உறுதியாகக் கூறமிடத்து இவர்களிற்பலர் "ஆயுத முரண்பாடுகள்" என்ற வகையறாவிற்குள் வராதிருந்தபோதிலும், சென்ற பார்வையிடுவதற்கு 42 அரசாங்கங்கள் அதிகாரமளித்திருந்தன. மிக அண்மையில், 1985ம் ஆண்டில் செ.சி.ச.க. 80ற்கும் அதிகமான நாடுகளில் செயலிழைப்பான பணிகளில் ஈடுபட்டிருந்தது. ஏனைய செயற்பாடுகளுக்கு

மத்தியிலும் இது 30,000ற்கும் அதிகமான யுத்த கைதிகளையும், "பந்தோ பஸ்திர்காக காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ளவர்கள்" என்றழைக்கப்படுபவர்களை யும் சென்று பார்வையிட்டிருக்கிறது, காணாமற்போனவர்கள் பற்றிய 27,506 வேண்டுகோள்களைப் பரிசீலித்துள்ளது (இதில் 7,249 பேர் இருக்குமிடங்களைக் கண்டறிந்துள்ளது).

இதே ஆண்டில் பல நாடுகள் தமது முரண்பாடுகளை உள்நாட்டு விவகாரங்களென்று உலகியாகக் கருதியபோதிலும் செ.சி.ச.க. யினை தமது பிரதேசங்களில் செயலாற்றுவதற்கு அனுமதியளித்துள்ளன. ஆயுத முரண்பாடுகள் என்று கருதப்படாத ஆனால் "உள்நாட்டுக் குழப்பங்கள், பதட்டநிலைகள்" என்று தன்மைகளைக்கொண்ட சூழ்நிலைகடும் இவற்றுள் அடங்குகின்றன. சிலி, எல் சகுவடோர், ஹெய்ரி (குவாலியாநி ஆட்சியின்கீழ்), மொஸாம்பிக், நிக்காராகுவா, பெரு, பிலிப்பைன்ஸ் (மார்க்கோஸின் கீழ்), தென்னாபிரிக்கா, ஸ்பெயின் (பாஸ்க் பிரிவினைவாதிகள் தொடர்பாக) உகண்டா, ஸெயிரே போன்ற நாடுகள் இவற்றில் அடங்குகின்றன. மொஸாம்பிக்கை விதிவிலக்காகக் கொண்டு மற்றெல்லா நாடுகளிலும் "தடுத்தவைக்கப்பட்டுள்ளவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு வழங்குவதற்கு" (அ-ஐ, அவர்களைச் சென்று பார்ப்பதற்கு) செ.சி.ச.க.க்கு அனுமதி வழங்கப்பட்டிருந்தது, இப்பணிகளின் போது குறைந்த பட்சம் அரைவாசிச் சந்தர்ப்பங்களில் காணாமற்போனவர்களைத் தேடும் செயற்பாட்டிலும் அது ஈடுபட்டிருந்தது. ஜனநாயகத்தைதன்மையும் மானிடநேயமும் எமது சொந்த நாட்டைவிட குறைவாக உள்ளதாக பொதுவாகவே கருதப்படும் அரசாங்கங்களைக் கொண்ட நாடுகளும் உள்ளன, இவையும் ஏனையவையும் உள்நாட்டு மோதல் நெருக்கடிகளின் போது எம்மைவிடத் திறமையுடன் ஒத்துழைப்பை வழங்கியுள்ளன. இவை யாவுமே ஜென்வா ஒப்பந்தங்களின் தாற்பார்யங்களைப் புரிந்துகொண்டு மனிதநேயப் பணிகளை ஆற்றுவதற்கு செ.சி.ச.க.க்கு அனுமதியளித்துள்ளன.

இலேரேலியும் ஐக்கிரமீக்கப்பட்ட குடியேற்ற பிரதேசங்களிலும் செ.சி.ச.க. தொடர்ச்சியாக ஆற்றிவரும் பணிகள் சுவையானவை. இங்கு இதன் செயற்பாடுகள் குடிமக்களின் பாதுகாப்புடன் தொடர்புடைய நான்காவது ஜென்வா ஒப்பந்ததிலேயே பிரதானமாகத் தளங்கொண்டுள்ளன. நான்காவது ஒப்பந்தம் தமக்குப் பொருத்தமானதல்ல என்று இலேரேலிய அதிகாரிகள் தொடர்ந்த கூறிவருகின்ற போதிலும் அதன் குறித்த சில உரத்தக்கூக்கு ஒத்துழைப்பு நல்க அவர்கள் விரும்புகிறார்கள். இதன் விளைவாக, 1985 காலப்பகுதியில் செ.சி.ச.க. யினர் தமது பாதுகாப்புச் செயற்பாடுகளை இப்பிரதேசத்தில் மேற்கொள்ளக் கூடியதாக இருந்தது, இச் செயற்பாடுகள், தீர்ப்பிற்காக அல்லது மரணதண்டனைக்காகக் காத்திருக்கும் 4000 கைதிகளைச் சென்று பார்வையிடுதல்,

விசாரணைக்குட்படுத்தப்பட்டுள்ள 1405 தடுப்புக்காவற்கைகைகளைப் பேட்டி காணுதல் என்பவற்றையும் உள்ளடக்கியுள்ளன. இது தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ளோரின் குடும்பங்களுக்கு உதவிவருவதுடன் இவர்களும் தடுத்துவைக்கப்பட்டதமது உறவினரைச் சென்ற பரிசீலையிடுவதற்கும் வசதியேற்படுத்திக் கொடுத்தல்.

இந் நாடுகளில் செ.சி.ச.க. மேற்கொண்ட பணிகளிப்பற்றிய சில முக்கியமான விபரங்கள் அப்பந்தம் 3ல் தரப்பட்டுள்ளன. காயமடைந்தோருக்கு காத்திரமான மருத்துவ உதவி வழங்குதல், யுத்தத்தால் ஆற்ற விழந்தோருக்கு நீண்டகால உதவிகளை வழங்குதல் போன்ற செ.சி.ச.க. பணிகள் எங்கெங்கு போன்ற முன்றாம் உலக நாடொன்றிற்கு குறிப்பாகப் பொருத்தமான உதாரணமாகத் திகழ்கின்றன.

ஜெர்வா ஒப்பந்தத்தின் முக்கியத்துவத்தையும் பெறுமானத்தையும் பிரயோகத்திறனையும் சரியான முறையில் புரிந்துகொள்ளுவதற்கு சர்வதேச மனிதநேயக் சட்டத்தினை பரவலான முறையில் அறியச்செய்தல் அவசியமான தென்பது தெளிவானதாகும். இதனை அடைவதற்கு தொடர்ந்து மேற்கொள்ளப்பட்டுவரும் முயற்சிகளை செ.சி.ச.க.யின் வருடாந்த அறிக்கைகள் நன்கு பிரதிபலிக்கின்றன.

இலங்கைத் சூழ்நிலைக்கு செ.சி.ச.க.யின் பொருத்தமானதன்மை

இன்று இலங்கையில் நாடிகள் கொண்டுள்ள இடமிருந்த சூழ்நிலையில் செ.சி.ச.க.யின் பணியின் பொருத்தமானதன்மையினை வலியுறுத்துவது அதி அவசரமான செயற்பாடாக உள்ளது; ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் ஒப்புதல் வாக்கெடுப்பின்மூலம் இது உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இலங்கையில் தற்போதைய மோதல்கள் மிகமோசமான விஸ்தீரணங்களைப் பெற்றுள்ளன என்பது இப்பொழுது பரவலாகவே உணரப்படுகிறது. இது சமுதாயத்தின் பாரிய பகுதியினை விழுங்கியுள்ளது, போராளிகள் தரப்பிலும் குடிமக்களின் தரப்பிலும் பல்லாயிரக்கணக்கான உயிரிச்சேதங்களை ஏற்படுத்தியுள்ளது பலரை வீடற்றநிலைக்குத்தள்ளி அநாதரவுநிலைக்குட்படுத்தியுள்ளது, நாட்டின் வளங்களை மனித வளங்களையும் பொருள் வளங்களையும், சூறையாடி நாட்டினை பேரிடர்நிலைக்கு ஆளாக்கியுள்ளது.

இப்பொழுது பல ஆண்டுகளாக யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திலும் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களின் ஏனைய பிரதேசங்களிலும் வாழ்ந்துவரும் குடிமக்கள் பலர் பாசகாப்புப் படைகளுக்கும் ஆயுதந்தரித்த பிரிவினைவாதக் குழுக்களுக்கு மிகையில் நடைபெற்றவரும் யுத்தத்தின் இடைநடுவில் அகப்பட்டு வருகிறார்கள். பல குடிமக்கள் இதனால் தமது உயிர்களை இழந்துள்ளார்கள், ஏனைய பலர்

கடுங்காயமுற்றினாரீகள், இவர்களுடைய வீடுகளும் உடமைகளும் அழித்தொழிக்கப் பட்டுள்ளன. பல்லாயிரக்கணக்கானோர் இடம்பெயர்ந்த அகதிகளாகிய அடைக்கலம்புகுந்தினாரீகள், அத்தியாவசிய பொருட்களின் விநியோகமும் சுகாதார, மருத்துவ சேவைகள் உட்பட்ட அத்தியாவசிய சேவைகளும் சீர்குலைக்கப்பட்டுள்ளன. நூற்றுக்கணக்கான சந்தேக நபர்கள் இராணுவ முகாம்களிலும் தடுப்பு நிலையங்களிலும் வைக்கப்பட்டுள்ளாரீகள், இங்கெல்லாம் சுகாதாரச் சீர்கேடுகளும் திருப்தியற்ற சூழ்நிலைகளும் நிலவுவதாகவும் மனதைப் புண்படுத்தும் இழிவான நிகழ்ச்சிகளும் சித்திரவதைகளுக்கிடையே சாதாரண நிகழ்ச்சிகளாக இடம்பெற்றுவருவதாகவும் அறிக்கைகள் கூறுகின்றன. ஏனைய பலர், சிறைத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டவர்கள், அரசியல் குற்றங்களுக்கான விசாரணைகளுக்காகக் காத்திருப்பவர்கள் சிறைச்சாலைகளிலும் வைக்கப்பட்டிருக்கிறாரீகள். இவர்கள் வைக்கப்பட்டுள்ள சூழ்நிலையும் கவனத்திற்கொள்ளக்கூடிய விடயமாக உள்ளது. மிகப்பெரும் எண்ணிக்கையான மக்கள் "காணாமற்போய்விட்டதாகவும்", அல்லது "மறைந்தபோய்விட்டதாகவும்" அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

பாதிக்கப்பட்டவர்களில் பெரும்பாலானோர் தமிழ்ச் சமுதாயத்தைச் சேர்ந்தவர்களாவர், இவர்களில் அநேகமானோர் நாட்டின் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் வாழ்கின்றனர். சிங்களவர், முஸ்லீம்கள் உட்பட ஏனைய சமூகங்களைச் சேர்ந்த குடிமக்களும் கிளர்ச்சிகாரர்களின் தாக்குதலுக்கு இலக்குகளாகியுள்ளாரீகள், இவர்களும் மரணத்திற்கும் காயங்களுக்கும் இடம்பெயர்வுகளுக்கும் உடமையழிப்புகளுக்கும் ஆட்பட்டுள்ளாரீகள், இவர்கள் தலைநகரான கொழும்பிலும் வெளிப்புற மாகாணங்களிலும் வாழ்ந்துவருபவர்களாவர். குடிமக்கள் எதிர்நோக்கும் பல பிரச்சனைகளுக்கு மத்தியில், காயமுற்ற இருதரப்புப் போராளிகளும் (குடிமக்களும்) உரிய நேரத்தில், பயிற்றப்பட்ட அவசரகால மருத்துவ உதவிகளைப் பெறாதல், திறனிழந்தோருக்கான ஆதரவையும் மருத்துவ உதவிகளையும் பெறாதல் போன்றவையும் இடம்பெற்றின.

மோதல்களின் தன்மையும் பரவலும், சகல தரப்புகளிலும் இடர்ப்பாடுகளும், மனிதநேய முன்னெடுப்புகளுக்கும் தலையீடுகளுக்குமான அழுத்தமான தேவைப்பாடுகளும் சர்வதேச நடவடிக்கைகளின் நியதிகளுக்கமையான உதவிகளைப் பெறவது பற்றி இலங்கை அரசாங்கம் ஆலோசிப்பதற்கான நிர்ப்பந்தக் காரணிகளாக உள்ளன. இந்தவகையில், உதவிகளை வழங்கும் பொருட்டு அமைக்கப்படக்கூடிய மிகச்சிறந்த முகவர் செ. சி. ச. க. யினைத்தவிர வேறெதுவுமேயில்லை; மோதலில் ஈடுபட்டுள்ள சகல தரப்புகளினாலும் ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களின் மனிதநேயக் கோட்பாடுகள் கடைப்பிடிக்கப்பட வேண்டுமென்பது இதன் அடிப்படைநோக்கங்களில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது என்பது இங்கு நினைவுகூரத்தக்கது. எனவே செ. சி. ச. க. யின் பிரச்சனைப் பிரிவினைவாதிகளின் அத்தமீறல்களையும், குறிப்பாக குரத்தீட்டம்வாய்ந்த குடிமக்களிடமான தாக்குதல்களையும், ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களுக்கு ஒவ்வாத நடவடிக்கைகளையும் தடுத்திறுத்தவுங்கடும். இதன் பிரச்சனை மோதல்களின் விளைவான இலங்கை அரசாங்கத்தின் இலங்கை மக்களுக்கு ஆதரவையும் அமைதியையும் உதவியையும் கொணர்வதுமட்டுமன்றி, சகல சமூக

களையும் சேர்ந்த தனது பிரஜைகளைப் பாதுகாத்து உதவியளிக்கும் முயற்சியில் அரசாங்கத்தின் நல்லெண்ணத்தையும் நேர்மையையும் முக்கியப்படுத்த வதற்கும் உதவும்.

மாணவல் பொன்சேகா
சூரிய விக்கிரமசிங்கா.

செயற்குழுவின்கான அறிக்கை. 1987 ஜூலை 17ல் ஜ.உ.பா.இ. த்தின் செயற் குழுவினால் நிறைவேற்றப்பட்டு, ஐ.நா.தீர்மானங்களுக்கு அமைய நடந்ததுகொள்குமாமும் செ.சி.ச.க. யின் கோரிக்கையை ஏற்றுக்கொள்ளு மாறும் அரசாங்கத்தினைத் தூண்டும் இணைப்பு அறிக்கையொன்றுடன் பொது மக்கள் தகவற் சாதனங்களுக்கு விநியோகிக்கப்பட்டது.

பிற்சேர்க்கை

1987, 1988, 1989 காலப்பகுதிகளில் செ.சி.ச.க. உதவி வழங்கு வதற்கான தனது கோரிக்கைகளை மீண்டும் மீண்டும் சமர்ப்பித்துவந்தது. 1987 ஜூலை மாதத்தில் இந்திய - இலங்கை ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திப் பட்டு வடக்கிலும் கிழக்கிலும் இந்திய அமைதிகாக்கும் படையினர் நிலைகொண்ட பின்னரும் இலங்கை நிகழ்வுகளுக்குறித்து அக்கறைகொண்டு இது தனது பணிகளை இங்கு ஆற்றும் பொருட்டு இந்திய அதிகாரபீடங்களை அணுகியது. (அனுபந்தம் 2ல் மறுபிரசுரஞ் செய்யப்பட்ட வருடாந்த அறிக்கைகளின் சாராம்சங்களைப் பாரீக்க). முன்னர் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் நிகழ்வுற்ற மோதல்கள் குறித்தே அது அக்கறைசெய்தியது, 1988லிருந்து தெற்கில் அதிகரித்துவந்த பதட்டநிலை வன்முறை என்பவை குறித்தும் செ.சி.ச.க. அக்கறைகாட்டியது.

1989 அக்டோபர் 9ந்திகதி செ.சி.ச.க.யினை அதன் பாரம்பரிய மனிதநேயச் செயற்பாடுகளை இலங்கையில் ஆற்றவருமாறு ஜனாதிபதி அழைப்பு விடுத்தார். ஒருவாரத்தின் பின்னர் நான்கு உறுப்பினர்களைக்கொண்ட தூதக் குழு ஒன்று கொழும்பிற்குவந்து செ.சி.ச.க.யின் செயலகத்தைத் திறந்து வைத்தது. ஆண்டின் இறுதிப்பகுதியில் செ.சி.ச.க. அரசியற் கைதிகளைச் சென்று பார்க்கவையிட்டது, காணாமற்போனவர்களைத் தேடியது, மருத்துவத் தேவைகளை மதிப்பீடுசெய்தது, சர்வதேச மனிதநேய விதிகள் பற்றிய தகவல்களை ஆயுதப் படைகளிடம் பரவச்செய்தது. நாட்டின் தென்பகுதியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இந்தச் செயற்பாடுகள் செ.சி.ச.க. 1989 ஆண்டறிக்கையில் விபரிக்கப்பட் டுள்ளன, இவற்றின் பொருத்தமான சாராம்சங்களை அனுபந்தம் 2ல் காணலாம்.

தமிழ்த் தேசிய ஆவணச் சுவடிகள்

1990 மார்ச், ஏப்பிரல் மாதங்களில் இ.அ.கா.ப.வாபஸி பெறப் பட்ட பீனீனர் செ.சி.ச.க.யாழ்ப்பாணத்தில் தனது செயலகமொன்றைத் திறந்து வடக்கிலும் கிழக்கிலும் பணியாற்ற ஆரம்பித்தது. இதனை எழுதிக் கொண்டிருக்கும் காலப்பகுதியில், இப்பிரதேசங்களில் ஜூன் மாதத்தில் ஆயுத மோதல் வெடித்தெழுந்தபோது இதில் ஈடுபட்டுள்ள இரு தரப்பினருக்கும் இடையில் தொடர்புகளைப் பேணிவரும் நடுநிலைவாய்ந்த இடத்தரக ரீன் பனி மேற் கொண்டு செ.சி.ச.க. செயற்பட்டு வருகிறது. சண்டை நடைபெற்று கொண்டிருக்கும் பகுதிகளிலுடனாக உணவுப்பொருட்கள், மருந்துவகைகள் மற்றும் ஏனைய அத்தியாவசியப் பண்டங்கள் என்பவற்றைக் கொண்டுசெல்வதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்தல், காயமுற்ற பேராளிகளை வேறிடங்களுக்கு எடுத்துச் செல்லுதல், மருத்துவ சேவைகளுக்கும் இரு தரப்பிலும் கைதிகளிடம் விஜயஞ் செய்வதற்கும் மதிப்பளிப்பதற்கான பேச்சுவார்த்தைகளை நடாத்துதல் ஆகிய வற்றை இதன் செயற்பாடுகள் உள்ளடக்கியுள்ளன.

தற்போது சுமார் 40 வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகள் (பிரதானமாக சுவீஸ் நாட்டவர்கள்) இதே எண்ணிக்கையான உள்ளூர்ப் பணியாளர்களுடன் சேர்ந்து இலங்கையில்செயலாற்றிவருகிறார்கள். செ.சி.ச.க.வின் தலைமைச் செயலகம் ரீட் அவெனியூ கொழும்பு 4 என்ற முகவரியில் அமைந்துள்ளது. அதன் கிளை நிலையங்கள் மாத்தறை, கண்டி, அமுராதபுரம், மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை யாழ்ப்பாணம் ஆகிய இடங்களில் இயங்குகின்றன.

2 ஆகஸ்ட் 1990.

அனுபந்தம் 4.

பாதுகாப்பற்ற நபர்களுக்கெதிரான வன்முறைச் செயற்பாடுக
ளை எதிரீநோக்கல்

இவ்வாறான வன்முறைச் செயற்பாடுகள் தனிநபர்களினாலோ, ஐயுத
மேந்திய கிளர்ச்சிக்காரர்களினாலோ அல்லது அரசாங்கச் சார்பான
குழுக்களினாலோ அல்லது பந்தோபஸ்திப் படைகளினாலோகூட - அதாவது,
இராணுவம் அல்லது பொலீஸ் - மேற்கொள்ளப்படலாம்.

இவ்வாறான செயற்பாடுகள் பொதுவாக குடிமக்களை தனிப்பட்ட ரீதி
யிலோ (விசாரணையின்றித் தடுத்துவைத்தல், பணயக்கைதிகளாக எடுத்துச்
செல்லுதல், படுகொலைசெய்தல்) அல்லது குழுக்களாகவோ (குடிமக்களைப்
பெருமளவு எண்ணிக்கையில் இடம்பெயர்த்தல், அகற்றுதல், வெளியேற்றுதல்,
படுகொலைசெய்தல்) பாதிக்கின்றன.

சிலபோது வன்முறைகள் கண்டறிவதற்குச் சிரமமான வடிவத்தையும் எடுக்
கின்றன, பாதிக்கப்படுபவர்களிடம் நேரடியான தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தாத
பலவேறு வகையான அச்சுறுத்தல்கள், தொந்தரவுகள், வெளிப்படையாகத்
தோன்றாத அச்சுறுத்தல்கள் உள்ளூற சமுதாயத்தில் நிலைத்திருத்தல் போன்ற
வற்றை இங்கு குறிப்பிடலாம்.

வன்முறையின் அடியுச்ச வடிவம் பயங்கரவாதமாகும் - தனிநபர், குழு அல்லது
அரசு பயங்கரவாதம். இவை யாவற்றையும் செ.சி.ச.க.யும் சர்வதேச
மனிதகுலச் சட்டமும் மனித உரிமைகளும் மனிதநேயக் கோட்பாடுகளும் ஆணித்
தரமாக நிராகரிக்கின்றன, தடைசெய்கின்றன, கண்டிக்கின்றன.

பயங்கரவாதம் எந்த வடிவத்தை எடுத்தாலும் இதனை இழைப்பவர்கள்
தமது நியாயப்படுத்தமுடியாத செயற்பாடுகளை நியாயப்படுத்தவதற்கு மிகப்
பரவலாக வேறுபடும் சாக்குப்போக்குகளை பயன்படுத்தி வருகின்றனர்.
இராணுவத் தேவைப்பாடு, ராஜ்ய பந்தோபஸ்தி, அடக்கப்பட்ட மக்களின்
இறுதிப் புகலிடம் இன்னோரணின் பலவற்றைக் குறிப்பிடலாம். ஆனால் இவ்வா
றான செயற்பாடுகள் யாவுமே மனிதகுலத்தினை அவமதிக்கும் குற்றங்களென்றும்,
பாதுகாப்பற்ற நபர்களுக்கு மதிப்பளிக்கவேண்டுமெனக்கோரும் மனிதநேயச்
சட்டத்தின் அடிப்படை விதிகளை மீறும் செயற்பாடென்றும் செ.சி.ச.க.
யினால் அவதானிக்கப்பட்ட பிரதான காரணிகள் எடுத்துக்காட்டுகின்றன. சுழற்சி
யாகப் போய்க்கொண்டிருக்கும் வன்முறை முன்னெப்பொழுதையும்விட அதிகமான
வெறுப்பினையும், மேன்மேலும் அதிகமான கிளர்ச்சிகளையும் உற்பவிக்கின்றன

தமிழ்த் தேசிய ஆவணச் சுவடிகள்

என்பதையும் இதனை நிகழ்த்துபவர்களையும் இதனை சகித்துக் கொள்பவர்களையும் இறுதியில் இவை நிகழும் சமுதாயம் மூலவதையும் மனிதத் தன்மை மடிவதற்கு உட்படுத்தும்பதையும் செ.சி.ச.க. கவனத்திற் கொள்கிறது. பாதுகாப்பற்ற எதிரியில் மனிதனைக்காண்பதை அசாத்தியமாக்குவதமட்டுமன்றி அன்பாவினிலிருந்து எதிரிகளை உருவாக்குவதற்குகந்த சித்தாந்தமொன்றிருக்கும்போது எவ்விதமான மனித விழுமியங்கள் நிலைபெற்றிருக்கும்?

முன்னரைவிட அதிகமான வகைதொகையற்ற வன்முறையை நோக்கிய நடைமுறைப்போக்கு, போராட்டங்களின் வன்முறைக்கு மத்தியில் குறைந்த பட்ச மாறுதல்தையேனும் பாதுகாப்பதற்காக செஞ் சிலுவை தனது குரலைக் கேட்கச் செய்வதற்கான அடிப்படைத் திடவுறுதியை மேலும் வலப்படுத்த வேண்டும்.

கண்முடித்தனமான வன்முறையின் கேடுகளை அழுத்திக் கூறுவதற்கு செ.சி.ச.க. ஒரு போதும் வரையறைகளை வகுத்துக்கொள்ளவில்லை. சகல குழுக்களும் மனிதநேயக் கோட்பாடுகளைப் பிரயோகிப்பதற்கு இயலமான முயற்சிகளை மேற்கொள்வதற்காக அவற்றைப் பரவலடையச்செய்வதற்கு அது செயலாக்கத்தடன் உறுதியான பிரச்சாரத்தை மேற்கொண்டு வருகிறது. பல்வேறு ஏதுக்களாலும் அது அணுகுமுயற்சிக்கும் குழுக்களில் சாத்தியமானவற்றினாலும் இது செய்குமுடிக்கப்படுகிறது.

*

*

*

120 ஆண்டுகால அனுபவத்திலிருந்து பெற்ற பாடம் யாதெனில், தேசிய அளவிலோ அல்லது சர்வதேச அளவிலோ, வீழ்ச்சியடைந்த எதிரி, பாதுகாப்பற்ற நபர் ஆகியோர் உட்பட மனித அநீதனிற்கு மதிப்பளிப்பதனாடாக மட்டுமே மனிதகுலம் யுத்தத்தில் வீழ்ந்துவிடாமல் மீட்சியடையமுடியுமென்று நாங்கள் மீண்டும் நம்பமுடியும். வன்முறையின் நச்சுவட்டத்தினை மனிதவாத நச்சுகற்றி மருந்தினைப் பரவச்செய்வதன் மூலம் உடைத்தெறிய வேண்டும்.

அரசாங்கங்களும் தனிமனிதர்க்கும், அதிகாரத்தினுள்ளவர்களும் அதற்காகப் போராடுபவர்களும் இந்த அத்தியாவசிய உண்மையினைச் செவிமடுக்கவேண்டும். முயற்சிகளை மேற்கொள்ள வேண்டும், இதற்காக வாழவேண்டும்.

*

*

*

செஞ்சிலுவை சர்வதேசக்கமிட்டியும், உள்நாட்டு குழுப்பங்களும் பதட்ட நிலைகளும்.

செ.சி.ச.க. ஜெனீவா, 1986.

இலங்கை மக்கள் மீதான குற்றம்

உட்பிரதேசங்களில் நடைபெறும்

கொழும்பு 5, ஜனநாயக உரிமைகளைப்
பாதுகாப்பதற்கான இயக்கத்தின் சார்பில் சூரியா விக்ரமசிங்காவின் வெளி
யிடப்பட்டு, 281, டீன்ஸ் வீதி, கொழும்பு 10, சமூக சமய நடுநிலையத்
தால் அச்சிடப்பட்டது.



16/1, டொன் கரோலிஸ் வீதி, கொழும்பு 5, ஜனநாயக உரிமைகளைப்
பாதுகாப்பதற்கான இயக்கத்தின் சார்பில் சூரியா விக்ரமசிங்காவின் வெளி
யிடப்பட்டு, 281, டீன்ஸ் வீதி, கொழும்பு 10, சமூக சமய நடுநிலையத்
தால் அச்சிடப்பட்டது.

மாவலி திணைக்கீழ் திணைக்கீழ்
மனிதாபிமான விதிமுறைகள்
HUMANITARIAN RULES

சாமானிய உயிரினங்களை பொது மக்கள் கண்ணியப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.

Civilians must be respected.

கொலை, அங்கச் சிதைவு, சித்திரவதை தடை செய்யப்பட்டவை.

Murder, mutilation and torture are forbidden.

பழிவாங்கல், விசாரணையற்ற, மரண தண்டனைகள் தடைசெய்யப்பட்டவை.

Reprisals and summary executions are forbidden.

பிணைக்கொண்டவர்களைப் பிணைக்கொண்டவர்கள் தடைசெய்யப்பட்டது.

Taking of hostages is forbidden.

காயமுற்றோர் பாதுகாக்கப்பட்டுப் பேணப்படல் வேண்டும்.

Wounded must be protected and cared for

1949 சீனியா சட்டத்தின் கீழ் 3 உயிரினங்களைக் குறிப்பிட்டுள்ள 1949 ஜெனீவா உடன்படிக்கைகளுக்கும் பொதுவானதாயுள்ள மூன்றுவது ஓரத்தின் பகுதி.
EXTRACT FROM ART 3 COMMON TO THE FOUR GENEVA CONVENTIONS OF 1949